

SECUTEST S2 N+w Test Instrument with Automatic Test Sequences for IEC 60974-4 and Draft IEC 62638

3-349-629-03 5/9.14

- Selectable test current for protective conductor test: 200 mA DC or 10 A AC
- · Leakage current measurement
 - direct
 - differential
 - □ alternative
- Voltage measurement AC / DC / RMS
- Maximum safety for the user by means of shutdown in case of dangerous leakage current
- · Integrated test report templates
- Automatic measuring point recognition for protective conductor testing (option)
- Data memory for up to 125 tests (option)
- · With calibration certificate in accordance with DAkkS



Features

Connection of the Device Under Test

- Via the test socket with and without adapter (accessory) for various types of mains connections
- Via connector jacks for devices under test which do not have a mains plug
- Via adapter (accessory) for extension cables with and without multiple outlets
- Permanently connected DUTs

Automatic Recognition of

- Mains connection errors
- Safety class (I or II) (with German, French and Swiss test sockets only)

Measuring point change: During protective conductor measurement, the test instrument recognizes whether or not the test probe is in contact with the protective conductor, which is indicated by means of two different acoustic signals. This function is very useful where several protective conductor connections need to be tested.

Menu Driven Test Sequence

- Fully automated or manual

Data Interface for PC, Printer and Barcodes

With direct read-put of measurement data after each individual test, or at the end of the test sequence

Compact Design, Minimal Weight



Testing the Electrical Safety of Devices

The **SECUTEST S2N+w** test instrument is intended for quick and safe testing of electrical devices and arc welding equipment after repair or servicing, as well as for periodic testing.

Adherence to technical safety requirements assures safe use of devices for users of the test instrument.

The following are measured in accordance with the regulations listed below:

Draft IEC 62638	IEC 60974-4
Protective conductor resistance	Protective conductor resistance
Insulation resistance	Insulation resistance
Protective conductor current for safety class I devices	Primary leakage current
Touch current (for safety class II devices)	Leakage current from the welding circuit
Voltage (U AC, U DC)	Open-circuit peak voltage under load *

only with SECULOAD accessory

Report Generating Functions

All of the values required for approval reports or device logbooks for electrical devices can be measured with this test instrument. All measured data can be documented and archived thanks to the measurement and test report which can be printed from, or stored to a PC.

The SECUTEST SI+ module (accessory), i.e. a memory module which can be inserted into the cover with integrated interface and keypad, expands the test instrument's range of possible applications.

Function test with power analysis (also suitable for high power DUTs with current consumption of up to 16 A)

The device under test can be subjected to a function test with line voltage via the integrated test socket (not when 3-phase adapters are used).

The function test can be executed immediately after electrical safety testing has been successfully completed. The following are measured, or calculated automatically:

- Line voltage
- Differential current
- Current consumption
- Active and apparent power
- Power Factor
- Electrical energy
- On-time

Multimeter Functions

Extensive multimeter functions, including temperature measurement, expand the user's measuring options in a logical fashion. The following individual measurements are possible:

- Direct and alternating current (momentary and min./max. values), suitable for connection with *SECULOAD* test adapter for welding units
- Resistance
- Voltage to PE, e.g. phase locating
- Current via current clamp (accessory)
- Temperature via Pt100 or Pt1000 (accessory)

Features

Display

The LCD panel consists of a dot matrix at which menus, setting options, measurement results, instructions and error messages, as well schematic diagrams appear.

Automatic Classification and Test Sequence

The instrument detects the safety class of the device under test, and executes even complex measurements fully automatically.

RS 232 Interface for PC and Printer

This port allows for power supply and data transmission to the optionally available SI+ module.

Other devices can also be connected to this port with the help of an interface cable, for example a PC or a barcode scanner. 5 V / 500 mA is also available at the interface for supplying power to, for example, barcode scanners.

The Help Key

Information and schematic diagrams for the momentary display can be accessed with this key. The appropriate information is displayed at the LCD window.

Function Selector Switch

Test sequences and measuring functions are selected with the function selector switch. Direct allocation of the switch position to the test regulation simplifies operation.

Mains Plug Polarity Reversal

It's not necessary to reverse polarity at the mains plug manually. Reversal is executed during the test sequence upon request (not when 3-phase adapters are used).

Test Instrument Safety Features

- Mains connection monitoring: Any faulty or dangerous connection is indicated, and measurement is disabled in the event of danger.
- Personal safety by means of integrated leakage current monitoring.

Regulations and Standard in Accordance with which the Test Instrument is Manufactured and Tested:

IEC/EN 61010-1:2001 VDE 0411-1:2002	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – general requirements
Draft IEC 61557-16	Test and measuring equipment for testing the electrical safety of electrical devices – General requirements
IEC EN 60529	Test instruments and test procedures Degrees of protection provided by enclosures (IP code)
IEC 61326-1	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 1: General requirements

Applicable Regulations and Standards for the Use of SECUTEST S2N+w Test Instruments

	Repair Tests /Periodic Testing		
DUTs to be tested in accordance with the following regulations	Draft IEC 62638	IEC 60974-4	
Electrical devices	•		
Working devices	•		
Mains operated electronic devices	•		
Hand-held electric tools	•		
Extension cables	•		
Data processing devices	•		
Arc welding equipment		•	

SECUTEST S2 | N+w Test Instrument for IEC 60974-4 and Draft IEC 62638

Characteristic Values

Euno	Maggurad	Measuring Range /	Basa	Nominal	Open-Cir-	Nomi-	Short-	Internal	Refer- ence	Mooouring		Ove Cap	rload acity
tion	Quantity	Nominal Range of Use	lution	Voltage U _N	age U ₀	Current	Current I _K	tance R _l	Resis- tance R _{REF}	Uncertainty ⁴	Intrinsic Error ⁴	Value	Time
	Device protective	0.000 2100 Ω	$1 \text{ m}\Omega$		4.5 9 V		>					050.14	<u> </u>
	conductor resis-	2.11 31.00 Ω	10 m Ω	_	DC	_	200 mA DC	_	_	±(5% rdg. + 10 d)	±(2.5% rdg. + 5 d)	253 V	Cont.
	R _E	0.000 2.100 Ω	1 m Ω	_	< 6 V AC	_	>10 A AC ⁵ >5 s	_	_	> 10 u	> 10 u	No prot	tection ³
	Insulation	0.050 1500 MΩ	1 kΩ		10•11.					+(5% rda_+10 d)	±(2.5% rdg. +5 d)		
	resistance	1.01 10.00 MΩ	10 kΩ	50 500 V DC		> 1mA	< 10 mA	—	—	_(0.0.103)	> 10 d	253 V	Cont.
ants	R _{INS}	10.1 310.0 MΩ	100 kΩ		1.5 ● U _N					$\pm (10\%$ rdg. +10 d)	±(10% rdg.+10d)		
eme	Equivalent	0.00 21.00 mA	10 µA		230 V~						+(2.5% rdg +5 d)		_
leasur	leakage current I _{EA} or I _{EGA}	20.1 120.0 mA	100 µA	_	-20 / +10%		< 3.5 mA	>72 kΩ	≤2 kΩ	±(5% rdg. +10 d)	> 10 d	253 V	Cont.
al N	Equivalent	0.0 310.0 μA	100 nA	-	230 V~				1 kΩ		+(2.5% rdg. +5 d)		. .
ividu	current leakage	0.300 2.100 mA	1 μA		-20 / +10%	_	< 3.5 mA	>72 kΩ	±10 Ω	±(5% rdg. +10 d)	> 10 d	253 V	Cont.
pul	Touch current I _T (leakage current from welding circuit)	0 310 μA 0.300 3.500 mA	0.1 μΑ 1 μΑ					≤2 kΩ		±(5% rdg. +10 d)	±(2.5% rdg. +5 d) > 10 d	253 V	Cont.
	Residual current ∆I (primary leakage current) between L and N	0.000 3.100 mA~ 3.00 31.00 mA~ ¹	1 μΑ 10 μΑ	_	_	_	_	$\leq 2 \ \text{k}\Omega$	_	\pm (10% rdg. +10 d) > 10 d	±(5% rdg. +5 d) > 10 d	1	1
	Line voltage U _{L-N}	207.0 253.0 V~	0.1 V	_	_	—	_	—	—	_	±(2.5% rdg. +5 d)	253 V	Cont.
	Load current I_L	0 16.00 A _{RMS}	10 mA	—			—		—		±(2.5% rdg. +5 d)	20 A	10 min.
1	Active power P	0 3700 W ²	1 W	_	_	_	_	_	_	_	±(5% rdg. +10 d)	253 V	Cont.
Tes	•										> 20 U	20 A	10 min.
tion	Apparent power S	0 4000 VA	1 VA		Calculated value, $U_{L-N} \bullet I_V$					$\pm (5\% 100. \pm 100)$ > 20 d			
Func	Power factor LF with sinusoidal waveshape: cosφ	0.00 1.00	0.01		Calculated value, P / S, display > 10 W				±(10% rdg. +5 d)				
	$\begin{array}{c} \text{Residual current} \\ \Delta \text{I between L and} \\ \text{N} \end{array}$	0.00 31.00 mA~	10 µA	_			_	_	_	\pm (10% rdg. +10 d) > 10 d	±(5% rdg. +5 d)	1	1
U _{Probe}	Probe voltage (phase search)	0 253.0 V , ∼ and ≂=	0.1 V	_	_		_		_	_	\pm (2.5% rdg. +5 d) > 10 d	253 V	Cont.
U _{AC/DC}	Voltage	0 253.0 V , ∼ and ≂	0.1 V	_			_	_	_	±(5% rdg. +10 d)	\pm (2.5% rdg. +5 d) > 10 d	253 V	Cont.
R	Resistance	0 150.0 kΩ	100 Ω	—	< 20 V –		1.1 mA	_	—		±(1% rdg. +3 d)	253 V	Cont.
	Current via current-voltage	0.000 10.00 A ~	1 mA (1 mV)					1.5 MΩ	_	_	±(3% rdg. +10 d)	253 V	Cont.
Clamp	transformer clamp Z3510	0 100 A \sim	1 A (1 mV)				_	1.5 MΩ	_	_	without clamp	253 V	Cont.
	Temperature with	–200 … −50 °C	1 °C								±(2% rdg. + 1 °C)	10 V	Cont.
Temp	Pt100 sensor	-50.1 + 3000 °C	0.1 °C		< 20 V -		1.1 mA	_	—	—	±(1% rdg. + 1 °C)	10 V	Cont.
		+300 +850 °C	U°C								±(2% rag. + 1 °C)	10 V	Cont.

1 As of 25 mA: shutdown within 100 ms as a result of differential current measure-

ment 2

Measured value P and calculated value S are compared, and the smaller of the two is displayed Maximum test duration: 40 seconds, protection against overheating: measure-З

ment cannot be restarted until after waiting for 1 minute. Applies only to displayed values at the test instrument. Data transmitted via the RS

4 232 interface may differ.

5 Measurement with AC test current is not possible at sockets 1 through 3.

Key: rdg. = reading (measured value), d = digit(s)

Testing for Correct Mains Connection

The device automatically recognizes mains connection errors if the conditions in the following table have been fulfilled. The user is informed of the type of error, and all measuring functions are disabled in the event of danger.

Type of Mains Connection Error	Message	Condition	Measurement
Phase conductor L at protective conductor PE to finger contact	Text at LCD panel	Press ← key U > 100 V	Disabled
Protective conductor PE and phase conductor L reversed and/or neutral conductor N interrupted	A lamp lights up	Voltage at PE > 100 V	Disabled
Contact voltage at protective conductor PE to neutral conductor N	Text at LCD panel	U > 50 V	Disabled, but dis- abling can be de- activated e.g. IT network)
Line voltage too low	lamp lights up	U _{L-N} < 180 V	Possible

Influencing Quantities and Influence Error

Influencing Quantity / Sphere of Influence	Designation per IEC 61557	Influence Error $\pm \dots \%$ rdg.
Change of position	E1	—
Change to test equipment supply voltage	E2	2.5
Temperature fluctuation		Specified influence error valid starting with temperature changes as of 10 K:
0 21 °C and 25 40 °C	E3	1 for protective conductor resistance
021 0 anu 23 40 0		0.5 for all other measuring ranges
Amount of current at DUT	E4	2.5
Low frequency magnetic fields	E5	2.5
DUT impedance	E6	2.5
Capacitance during insulation measurement	E7	2.5
Waveshape of measured current		
49 51 Hz	F8	2 with capacitive load (for equivalent leakage current)
45 100 Hz	LU	1 (for touch current)
		2.5 for all other measuring ranges

Reference Ranges

Line voltage	230 V ±0.2%
Line frequency	50 Hz ±2 Hz
Waveform	Sine (deviation between effective and rectified value $< 0.5 \%)$
Ambient temperature	+23 °C ±2 K
Relative humidity	40 60%
Load resistance	Linear

Nominal Ranges of Use

Line voltage	103.5 126.5 V or 207 253 V
Line frequency	50 Hz ±2 Hz
Line voltage	
waveform	Sine
Temperature	0 +50 °C

Ambient Conditions

Storage temperature -20 ... + 60 °C Operating temperature Accuracy range Relative humidity Elevation Deployment

-10 ... + 50 °C 0 ... + 50 °C Max. 75%, no condensation allowed Max. 2000 m Indoors, except within specified ambient conditions

Power Supply

Line voltage Line frequency Power consumption for function test

103.5 ... 126.5 V or 207 ... 253 V 50 / 60 Hz Approx. 15 VA Continuous max. 3600 VA, power is conducted through the instrument only, switching capacity $\leq 16 \text{ A}$

9-pin subminiature socket connector

RS 232 Interface

Type Configuration Connection

Electrical Safety

Protection class	l per IEC 61010-1/EN 61010-1
Nominal voltage	230 V
Test voltage	2.3 kV 50 Hz
Measuring category	250 V CAT II (does not apply to sockets 1, 2 and 3)
Pollution degree	2
Safety shutdown	At DUT differential current of > 25 mA, shutdown time: < 100 ms, probe current: > 10 mA. < 1 ms

RS 232C. serial

9600, N, 8, 1

Electromagnetic Compatibility

Product Standard EN 61326

Interference Emission		Class
EN 55011		В
Interference Immunity	Test Value	Evaluation Criterion
EN 61000-4-2	Contact/atmos. – 4 kV/8 kV	А
EN 61000-4-3	3 V/m or 1 V/m	А
EN 61000-4-4	1 kV	В
EN 61000-4-5	1 kV or 2 kV	А
EN 61000-4-6	3 V/m	А
EN 61000-4-11	0.5 / 1 / 25 periods	А
	250 periods	С

Mechanical Design

Display	Multiple display with dot matrix, 128 x 128 pixels, backlit display
Dimensions	L x W x H: 292 x 138 x 243 mm
Weight	Approx. 4.5 kg
Protection	Housing: IP 40, connectors: IP 20 per IEC / EN 60 529

Excerpt from Table on the Meaning of IP Codes

IP XY (1 st digit X)	Protection Against Foreign Object Entry	IP XY (2 nd digit Y)	Protection Against Penetration by Water
2	\geq 12.5 mm dia.	0	Not protected
4	\geq 1.0 mm dia.	0	Not protected

SECUTEST S2 N+w Test Instrument for IEC 60974-4 and Draft IEC 62638

Scope of Delivery:

- 1 Test instrument
- 2 Probe cables with test probes
- 2 Plug-on alligator clips for test probes
- 1 Calibration certificate per DAkkS
- 1 Set operating instructions
- 1 Carrying strap

Accessories

User interface languages which are not included as a standard feature can be installed from our website as software (www.gos-senmetrawatt.com). One language can be installed to the test instrument.

* Prerequisites for installing the software:

Software:

- MS Windows 2000, XP, VISTA or 7 (32 bit version)
- Hardware:
- IBM compatible Windows PC, 200 MHz Pentium processor or faster with at least 64 MB RAM
- SVGA monitor
- Hard disk with at least 20 MB available memory capacity
- Microsoft compatible mouse

SECUTEST SI+ Memory and Input Module

Values measured by the test instrument can be stored to this module, and can be furnished with comments with the help of the alphanumeric keypad. The LCD panel at the test instrument is used



as a display for the module. Statistical analysis of the measurement results is also possible – percentage of passed tests. The SI+ module is screwed into the lid of the test instrument in a space-saving fashion. The module is equipped with an RS 232 port and a USB port for data transmission to a PC.

Please request our SECUTEST SI+ data sheet for further information.

Test report and Data Management Software

Further information regarding software is available on the Internet at:

http://www.gossenmetrawatt.com (\rightarrow Products \rightarrow Electrical Testing \rightarrow

 \rightarrow Electrical Device Testing (portable) \rightarrow SECUTEST ...)

or

http://www.gossenmetrawatt.com (\rightarrow Products \rightarrow Software \rightarrow Software for Testers)

SECUSTORE - Memory Adapter for SECUTEST...

Test reports an individual test steps or test series can be written ("printed") directly from the SECUTEST... instrument to the memory adapter, and can be subsequently read out and processed at a PC. The memory adapter is thus especially well suited for archiving and transmitting test reports.

Depending upon their scope, up to 1000 test reports or test series can be saved to memory. Please note that the direct printing option has to be enabled in order to save individual test steps or test series

to your SECUTEST



Comparison: Memory Adapter / Test Instruments with Memory Option

Feature	SECUSTORE (Z745U)	SECUTEST SI+ (M702G)	SECUTEST S2N+w Feature KB01
Entry of comments with integrated keypad*	—	•	_
Data memory (flash)	•	•	—
Data memory (battery-backed)	—	—	•
Report functions	•	•	—
Statistical analysis of up to 8 device classes	—	•	—
Data transmission to the PC via RS 232 port	•	•	•
Data transmission to the PC via USB port	—	•	—
Connection of a barcode scanner via RS 232	•	•	•
Connection of an RFID reader via RS 232	•	•	•
Storage of function test values	•	•	
Storage of entries for the DUT		•	

SECU-cal 10 Calibration Adapter

The calibration adapter is used for testing measuring uncertainty of test instruments.



All limit values for the required tests, as well as protective conductor resistance, insulation resistance, equivalent leakage current, differential and/or touch current must be tested.

SECUTEST S2 N+w Test Instrument for IEC 60974-4 and Draft IEC 62638

SECULOAD / SECULOAD-N Test Adapter

Test Adapter for Testing Open-Circuit Voltage at Welding Units per IEC / EN 60974

In combination with the **SECUTEST S2N+w**, the test adapter is used for testing welding units in accordance with the IEC / EN 60974-4 standard. This standard stipulates that peak values for open-circuit voltage may not exceed the limit values, regardless of the utilized settings.

SECUTEST S2N+w testing instrument includes a test sequence for testing welding instruments with these adapters.

• SECULOAD (Z745V):

The peak value of the open-circuit voltage is determined in the SECULOAD by means of a peak value rectifier with very fast diodes. As a result, the actual peak value of the open-circuit voltage is also issued for pulsed voltage sources with clock rates in the range of several 10 kHz, based upon the filter stipulated in the standard.

• SECULOAD-N (Z745R):

The peak value rectifier of the SECULOAD-N uses rectifier diode 1N 4007 recommended by the standard. This diode is a power rectifier diode and, due to its design principle, only suitable for voltage sources with a low clock rate in the line frequency range or for voltage sources with conventional transformers.



Using the SECUTEST S2N+w with the SECULOAD



3-phase 32 A Differential Current Adpater AT16-DI



K2010 Accessory Case for SECUTEST S2N+w and Accessories



F2000 Accessory Pouch for SECUTEST S2N+w and Accessories



SECUTEST S2 | N+w Test Instrument for IEC 60974-4 and Draft IEC 62638

Designation

Order Information

Desimution	Trues	Autiola Nousebau	Test adapter for testing devices with C
Designation	Туре	Article Number	and CEE32 connectors (max. 20 A lo
Standard Models Available from Stock			pacity)
lest instrument with automatic test se-			Same as AT3-II-S but with 32 A load
quence, interface, German user interface	,		pacity
ble with test probe, plug-on alligator clin	1-		16 A / 32 A 3-phase current adapter
DAkkS calibration certificate and operation	a		case) for connection to the test instru
instructions	SECUTEST S2N+w	M7010 D21	lest adapter in combination with
	0100.101.01111		- SECULESI for testing welding units
Test Instrument Set			The peak value of the open circuit vo
Test Instrument set for arc welding equin	-		is determined in the SECULOAD by m
ment consisting of:			of a peak value rectifier with very fas
SECUTEST S2N+w M7010-033			odes. As a result, the actual peak val
SECUTEST SI+ M702G			the open-circuit voltage is also issue
SECULOAD Z745V			pulsed voltage sources with clock rat
Adapter AT16-DI Z750A			the range of several 10 kHz, based u
Adapter cable 16/32 Z750F	Profiset		the filter stipulated in the standard.
Carrying pouch F2020 Z700F	VDE 0544-4	M702P	Scope of delivery including 4 measur
			cables and 2 plug-on alligator clips
PC Analysis Software			Test adapter in combination with
			SECUTEST for testing welding units
Further information regarding software is	available on the Interr	net at:	cordance with EN 60974-4:2007.
			The peak value rectifier of the SECUL
http://www.gossenmetrawatt.com			N uses rectifier diode 1N 4007 recon
$(\rightarrow \text{Products} \rightarrow \text{Electrical Testing} \rightarrow$			ded by the standard. This diode is a prostifier diada and due to its design
\rightarrow Electrical Device Testing (portable) \rightarrow	SECUTEST)		rectilier diode and, due to its design
ar			a low clock rate in the line frequency
UI			or for voltage sources with convention
http://www.gossenmetrawatt.com			transformers
$(\rightarrow \text{Products} \rightarrow \text{Software} \rightarrow \text{Software} for$	r Testers)		Scope of delivery including 4 measure
	1 103(013)		cables and 2 plug-on alligator clips
Benort Generating / Data Storage Acc	esories		Adapter for connecting devices unde
Same as SECUTEST SLIDUS USB port for	55501105		3-pole 16 A, 5-pole 16 A + 32 A, 5
data transmission to a PC	SECUTEST SI+ D	M702G	mm socket
Memory adapter for "direct printing" and		ini oza	- For all tests without line voltage to
internal reports	SECUSTORE D	7745U	and 3-phase electrical devices
Firmware upgrade for SECLITEST database		21 100	Adapter cable CEE16 5-pole-plug red
data memory for up to 125 tests (without			CEE32 5-pole coupling red , 0,5 m,
function test values or entries regarding			5x1,5 mm ²
the DUT)	DBmed	Z853H	Cable set for connecting test instrum
			to the mains without using a an earth
See separate ID systems data sheet for b	arcode scanners/print	ers and RFID readers.	contact outlet, and for connecting DL
			Consists of coupling socket with 3 pe
Accessory Probes, Sensors, Adapters	and Cables		nently connected cables, 3 measurer
Special cable. 2 m	SK2	7745D	cables, 3 plug-on pick-up clips and 2
Special cable, 5 m	SK5	7745K	On lest probes
Brush probe	77456	77456	Cable set (1 pair of measurement cal
Pt100 temperature sensor -40 to	21 700		
$\pm 500^{\circ}$ C. for surface and immersion			
measurements	73409	GT73409000B0001	000 V / CAT IV, TO A
Pt100 oven sensor -50 to $+550$ °C	TE550	GT73408000B0001	Additional Assessation
Switchable current clamp sensor	11000	012010000010001	Additional Accessories
1 mA 15 A and 1 A 150 A			(may 200 mA) not for use with 10
frequency range 45 65 500 Hz			(IIIax. 200 IIIA) IIOLIOF USE WILL TO
transformation ratio: 1 mV/mA and 1 mV	/		
A. clamp opening: 15 mm max. cable dia	a. WZ12C ^D	Z219C	
Adapter for testing single-phase extension	n		Large universal carrying pouch for
cables including earth contact and inlet			
plug inserts	EL1	Z723A	Carrying case
Test adapter with single and 3-phase plu	a		D Data sheet available
connectors up to CEE 32 A			' Not suitable for IEC / EN 60974-4
- For all tests without line voltage to sing	le		
and 3-phase electrical devices			For additional information re
- For tests at single and 3-phase extension	on		
cables	VL2E	Z745W	 ivieasuring instruments a
3-phase 16 A differential current adapter	AT16-DI	Z750A	www.gossenmetrawatt.
3-phase 32 A differential current adapter	AT32-DI	Z750B]

and ULLUU connectors (may 10) A load on		
and GEESZ CONNECTORS (Max. 20 A load Ca-		77457
pacity)	AI 3-II-5 ^{0,} '	2/451
Same as AI3-II-S but with 32 A load ca-	ATO IL COO D 1	7745
pacity	AI 3-II 532 5, 1	2743X
16 A / 32 A 3-phase current adapter (test	ато III с D. 1	77450
Case) for connection to the test instrument	AI 3-III-E -, ·	27405
SECUTEST for tooting wolding units in as		
SECUTEST TOT LESUING WEIGING UTINS IT AC-		
The peak value of the open circuit voltage.		
is determined in the SECIII OAD by means		
of a neak value rectifier with very fast di-		
odes. As a result, the actual neak value of		
the open-circuit voltage is also issued for		
pulsed voltage sources with clock rates in		
the range of several 10 kHz, based upon		
the filter stipulated in the standard.		
Scope of delivery including 4 measuring		
cables and 2 plug-on alligator clips	SECULOAD	Z745V
Test adapter in combination with		
SECUTEST for testing welding units in ac-		
cordance with EN 60974-4:2007.		
The peak value rectifier of the SECULOAD-		
N uses rectifier diode 1N 4007 recommen-		
ueu by the standard. This didde is a power		
ciple only suitable for voltage sources with		
a low clock rate in the line frequency range		
or for voltage sources with conventional		
transformers.		
Scope of delivery including 4 measuring		
cables and 2 plug-on alligator clips	SECULOAD-N	Z745R
Adapter for connecting devices under test:		
3-pole 16 A, 5-pole 16 A + 32 A, 5 ea. 4		
mm socket		
- For all tests without line voltage to single		
and 3-phase electrical devices	CEE Adapter 1	Z745A
Adapter cable CEE16 5-pole-plug red on		
CEE32 5-pole coupling red , 0,5 m,		77505
5x1,5 mm ²	Adapter cable 16/32	∠/50⊦
Coble act for connecting fact instruments		
cable set for connecting test instruments		
to the mains without using a an earthing		
to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs.		
to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- pently connected cables 3 measurement		
to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up cline and 2 plug-		
to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes	KS13	GTY3624065P01
to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables)	KS13	GTY3624065P01
Cable set for connecting test instantients to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m. with VDE-GS mark	KS13	GTY3624065P01
Cable set for connecting test instanting to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III.	KS13	GTY3624065P01
Cable set for connecting test inist differing to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A	KS13 KS17-2	GTY3624065P01 GTY3620034P0002
Cable set for connecting test inist differing to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A	KS13 KS17-2	GTY3624065P01 GTY3620034P0002
Cable set for connecting test inist differing to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A Additional Accessories	KS13 KS17-2	GTY3624065P01 GTY3620034P0002
Cable set for connecting test inist differing to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A Additional Accessories Calibration adapter for test instruments	KS13 KS17-2	GTY3624065P01 GTY3620034P0002
Cable set for connecting test instantinents to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A Additional Accessories Calibration adapter for test instruments (max. 200 mA) not for use with 10 A	KS13 KS17-2	GTY3624065P01 GTY3620034P0002
Cable set for connecting test instantients to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A Additional Accessories Calibration adapter for test instruments (max. 200 mA) not for use with 10 A protective conductor test current	KS13 KS17-2 SECU-cal 10	GTY3624065P01 GTY3620034P0002 Z715A
Cable set for connecting test instantients to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A Additional Accessories Calibration adapter for test instruments (max. 200 mA) not for use with 10 A protective conductor test current Carrying pouch	KS13 KS17-2 SECU-cal 10 F2000 ^D	GTY3624065P01 GTY3620034P0002 Z715A Z700D
Cable set for connecting test instantients to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A Additional Accessories Calibration adapter for test instruments (max. 200 mA) not for use with 10 A protective conductor test current Carrying pouch Large universal carrying pouch for	KS13 KS17-2 SECU-cal 10 F2000 ^D	GTY3624065P01 GTY3620034P0002 Z715A Z700D
Cable set for connecting test instantients to the mains without using a an earthing contact outlet, and for connecting DUTs. Consists of coupling socket with 3 perma- nently connected cables, 3 measurement cables, 3 plug-on pick-up clips and 2 plug- on test probes Cable set (1 pair of measurement cables) 1.2 m, with VDE-GS mark 1000 V / CAT III, 600 V / CAT III, 600 V / CAT IV, 16 A Additional Accessories Calibration adapter for test instruments (max. 200 mA) not for use with 10 A protective conductor test current Carrying pouch Large universal carrying pouch for SECUTEST and accessories	KS13 KS17-2 SECU-cal 10 F2000 ^D F2020	GTY3624065P01 GTY3620034P0002 Z715A Z700D Z700F

Туре

Article Number

egarding accessories please refer to

- and Testers catalog
- com

SECUTEST S2 | N+w Test Instrument for Draft IEC 62638 and IEC 60974-4

Edited in Germany • Subject to change without notice • PDF version available on the Internet



GMC-I Messtechnik GmbH Südwestpark 15 90449 Nürnberg • Germany Phone: +49 911 8602-111 Fax: +49 911 8602-777 e-mail: info@gossenmetrawatt.com www.gossenmetrawatt.com